
..... [p1]

Beminden Broeder

Wy hebben uwen laetsten brief wel ontvangen wy zyn alle in goede gezondheid, en verlangen tegen dat gij komt,¹ gy hebt gezeid in uwen brief dat het gemakkelik is in Engeland eene goede plaets te krygen voor iemand die fransch kan indien gy iets vind die my kan dienstig zyn ik zou lievers daer gaen dan elders, Vader en Moeder zouden ook wel content zyn, nogtans zou ik eers geern weten by wien en aen welke voorwaerden, nu gy moogt het schikken gelyk gy wilt het zal altyd wel zyn,

..... [p2]

en ik zou blyde zyn om te mogen gaen,

alle de seminaristen² verlangen om dat gy zoud weder keeren besonderlik Vandoorne,

Uwe Toegenegen

Zuster

Louise

.....
1 Guido Gezelle verbleef in Londen (Sutherland Gardens, Maïda Hill, London W), waar hij tussen 9 en 25 september 1862 een priester verving. (J. de Mûelenaere, Rond Gezelles reizen naar Engeland. In: Gezelliana 11 (1981-82), p.77-118)

2 Van het Engels Seminarie te Brugge.

Briefbeschrijving

Verzender	Gezelle, Louise
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	xx/[09/1862]
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Adressant en adressaat gereconstrueerd op basis van de toegevoegde notitie; datum en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Adressant en adressaat gereconstrueerd op basis van de toegevoegde notitie; datum en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, 133x107 wit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	papiermerk: Bath
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle (inkt, hand P.A.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	Aanw. 420
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/26682
Geschiedenis	27/02/2018, Antwerpen: Teruggave familiebrieven UA

Inhoud

Incipit	Wy hebben uwen laetsten brief
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	xx/[09/1862], [Brugge], [Louise Gezelle] aan [Guido Gezelle]
Editeur	Piet Couttenier
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2024
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
